#### REPÚBLICA DEL ECUADOR



## NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA O ACCIONISTA DE COMPAÑÍA ECUATORIANA

#### 1.- COMPAÑÍA ECUATORIA

NOMBRE: CONAUTO COMPAÑÍA ANÓNIMA AUTOMOTRIZ

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 4909-69

NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: RAINER TEODOR TETTKE MÜLLER; PRESIDENTE EJECUTIVO, HERBERT WERNER FREI PEREZ; VICEPRESIDENTE EJECUTIVO, Y RENÉ ROBERTO KONANZ SERRANO; GERENTE GENERAL.

#### 2.- COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE: QUITO HOLDING AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: SUIZA DOMICILIO: SCHÄDRÜTHIALDE 24, CH-6006 LUZERN, SUIZA

NOMBRE; CHASQUIS HOLDING AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: SUIZA DOMICILIO: CHRIESIWEG 4, CH-6405 IMMENSEE, SUIZA

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en dicho país.

# 3.- APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: ABG. LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO NACIONALIDAD: ESTADOUNIDENSE NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0907604151 DOMICILIO: Urb. El Río №173, al pie del río Babahoyo, vía Samborondón.

# REPÜBLICA DEL ECUADOR



# 4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

No.	Nombres y Apellidos completos	Estado Civil	Nacionalidad	Domicilio
1	ALEXANDRA MARGRIT BLÄTTLER WORTHINGTON	CASADA	SUIZA	SCHÄDRÜTTHALDE 24, CH-6006 LUZERN,
2				
3				
4			·	
5				
6	<u> </u>			
7				
8				
9				
10				
11	<u> </u>			
12	•			
13	<i>,</i>	·		SO OBIV

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL. ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE EXTRANIERA O APODERADO LO SERVI

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul

FECHA DE PRESENTACIÓN ANO

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES

# **CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2012/147)**

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.iur. Monika Brunner, nacida el 1º de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, certifica que

la Sra. Alexandra Margrit Blättler Worthington, nacida 19 de julio de 1969, de nacionalidad suiza, de Staatsangehörige von Arni Berna, 6006 (Municipio Luzern), Schädrütihalde 24, casada,

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Luzern, en su calidad de presidenta del Directorio de QUITO HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Luzern SZ, nro. de sociedad CH-100.3.793.893-4, UID-Nr. CHE-400.047.707, 6006 (Municipio Luzern), Schädrütihalde 24,

firmó el anverso en su presencia.

Alpnach, veintinueve de noviembre de dos mil doce. 29 de noviembre de 2012

La Notaria



#### Lic.iur.Monika Brunner

7. est	á firmado por	MONIKA BRUNNER	ABOCASS IOSE ANTONIO PALLEC
			LANGER DEL CANGO
8. En	su calidad de	Notaria	De conformidad con el numerat 5 d.  18 de la Ley Notarial, reformada
9. Y c	ertificado por el s	ello de	
C.	ANTON OBWA	LDER	Registro Oficial N9 564 del 12 de 1978, DOY FE, que la fotocopia pri
	Ce	rtificado	COmpunsion 1 U
10. En	Basilea (Bale)	6. El 29.11. 12	está corrocta y conforme al document
10. Po	r la Cancillería del	Canton de Obwalder	n-Ciudad se me exhibió y que devolví al in
11. No	. <u>5715</u>		Sugreguil /1 9 NIC 2012
12. Se	llo/ sellado:	10. Firma	Janly Zuic
			- AMPANALIANI
`			// IKB // /// /// // // // // // // // // //

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 17 de 2012. Christoph Stocker C.I. Nº 1002441838

# REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN LUZERN

		ero de		ciedad		lasificación legal ociedad Anónim		Regis 16.12		Anu	ación	Trasp De:	paso					1
L	a: Todos los Registros																	
in					ñía	1000S los Reg	isuos						TR	ef r	Omic	ilio lea	ıal	
1	Va	Ca Nombre de la compañía Ref Domicilio le QUITO HOLDING AG 1 Luzern									illo icg							
[																		
in	Ca	Capital s	ocial	(CHF)	Paga	edo en (CHF)		Accion	es				in	Cal	ireccio	ón de la	a com	pañía
1	┼┤	<u> </u>		100′000.0	0	100'00	0.00	100 A	ccione	es non	ninativas (	de CH	IF 1		chädri	ütihalde	e 24	
	1'000.00 6006 Luzern																	
1																		
الم	in  Ca Objeto   lin  Ca Dirección de correo																	
1																		
1																		
L	; la compra, tenencia y venta de bienes raíces.																	
in													os actos					
1	Las comunicaciones se harán por carta certificada. 1 15.12.2011																	
1																		
1	Según lo declaró la fundadora el 15.12.2011, la sociedad no será sujeta a revisión ordinana y renuncia a la revisión restringida.																	
L		revisión	estring	ida.														
lin	lCa.	Hechos	conct	stadoc		<del> </del>											Ref	Publicación
""	۵	neuros	COHSU	atauos													1,00	Oficial
_	-			3-36-16		- 1 M - 1 C - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -					Distil-s si	1_1		: DI		alliada.	1_	Registro Oficial
	} '	1				ad tiene la intend n veinte sociedad						-					1	Mercantil Suizo
	} ;	5'300'000		paracipaci	ones e	n vente socieda	)C 9 3(	Juannen	Canas	y centr	Jamencane	is pui	value	ac ind	All IO O	1 11	1	Wercaria odizo
L	1_	3 000 00.			<u> </u>	<del></del>												
in	$\overline{}$	Sucursa	les			<del></del>		n Ca	Sucur	sales								
No.	Tp6	No	takaa (	Cb-	Force	Fecha SOGC	D.S.	- / 7 -	Vis	Dof	No maior		acha	SOG	<u></u>	echa SC		Pág./Id
LU	Ref	No. reg	7926	Fecha 16.12.2011	SUGC	recha SOGC	Pag	j. / Id	VIS	Ref	No. regist	10 1	echa	300		ecila sc		ray./10
100	'	1	1920	10.12.2011	(APRO	BACIÓN DE)			1	ł	1				}			
L	Luzem,19.12.2012 14:48 HUB												<u> </u>					
in Mo Ca Datos personales Función Firma											Firma							
L																		
1			Blattle	er Worthing	ton, Ale	exandra, municipi	io de	BERNA	., en Li	ızern			Pre	sider	nte			Individual
1	-		Blattle	er Walliman	n, Alfre	d, Municipio de \	Volfe	nschies	sen, eı	n Alpna	ch		Di	rector	io		1	Indjvidual
L	zern	, 19.11.2	012 1	1:56 STA				Fste	extracto	del Rec	istro Mercan	til Cantr	nal no	V	álido sin	la certific	cación i	original a la izquierd
Γ		Sello: L	EGALIZ	ADO	$\neg$			Conti	ene tod	os los re	gistros actua	les vige	ntes y	anulac	los de	la socieda	ad. Po	or solicitud expresa s
} ,	Regis		lov. 201 til del C	2 antón Luzem	,			public	cados ex	er un extr kiste la a	acto que cont utorización de	enga so : la Entid	dad Fe	egisiro: deral p	ara el Re	gistra Me	acanti.	e a íos registros aún n según Art. 11 párraí
Ŀ									teg V.						\\ \text{\rightar}	31.	, °O	
Cer Es t	tifico odo c	que es fiel uanto pue	traduc do deci	ción del doci r en honor a	umento la verda	que antecede, que d. Guayaquil, dici	en idi embre	omas ing : 17 de 2	gles y al 012. Cl	leman co hristoph	nstan, segui Stocker C.I	n el con . Nº 10	iocimi 02441	ento qi 838	ie <b>iesù</b> 8o	OF IOS IS	nomas	moles y aleman.
															NOTAG		S	
										7	×				18 4	0 001	<b>A</b> .	
										1	$\{ \}$				1 18 18 18	**************************************	問	到日
									\		IJ <u></u>		<del>-</del>	4-	_	G EACER	A D	Ly Kray
									. \	K	<del>\</del>		2	Δ		A	<u> </u>	
										<b>X</b>	/ \			7	<u>ب</u>	$\wedge$	•	)

# **DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN**

#### **APOSTILLA**

(Convención de la Hague del 5 octubre de 1961)

- 1. País: Suiza, Canton de Grisons Este documento público
- 2. Ha sido firmado por KARIN STADELMAN
- 3. Actuando en calidad de FUNCIONARIA
- 4. Lleva la estampilla/sello de

/REGISTRO MERCANTIL

#### Certificado

5. En Luzern

6. El 27.11.2012

- Por la Cancellería del Cantón Luzern
- 8. Bajo el Nr. <u>6418/2012</u>
- 9. Sello/sellado

10. Firma



Claudia Achermann

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo en cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 17 de 2012. Christoph

Stocker C.I. No 1002441838

Shristoph Stocker C.I Nº 1002441838 ABOCADO JOSE ANTONIO PAULSON COMEZ MOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTOR GUAYAQUIL

De conformidad con el numeral 5 del Articulo 18 de la Ley Natorial, reformata mediante Decreto Supremo 2386, publicado en el Registro Oficial NO 564 del 12 de Abril de 1978, DOY FE, que la fotocopia precadente.

compuesta de

ALEXANDRA MARGRIT BLÄTTLER WORTHINGTON, en representación de QUITO HOLDING AG, identificada con el número CH-100.3.793.893-4 en el registro comercial (Handelsregister) de Schwys, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, designo a la señora LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO, portadora de la cédula de identidad ecuatoriana número 0907604151, para que actúe a nombre de QUITO HOLDING AG como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazada, y a nombre y en representación de QUITO HOLDING AG pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a QUITO HOLDING AG, mediante comunicación escrita.

#### **QUITO HOLDING AG**

Alexandra M. Bättler Worthington



# **CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2012/144)**

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.iur. Monika Brunner, nacida el 1º de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, certifica que

la Sra. Alexandra Margrit Blättler Worthington, nacida 19 de julio de 1969, de nacionalidad suiza, de Staatsangehörige von Arni Berna, 6006 (Municipio Luzern), Schädrütihalde 24, casada,

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Luzern, en su calidad de presidenta del Directorio de QUITO HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Luzern SZ, nro. de sociedad CH-100.3.793.893-4, UID-Nr. CHE-400.047.707, 6006 (Municipio Luzern), Schädrütihalde 24,

firmó el anverso en su presencia.

Alpnach, veintinueve de noviembre de dos mil doce. 29 de noviembre de 2012

La Notaria

Lic.iur.Monika Brunner



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto poedo decir en honor a la verdad. Guayaquíí, diciembre 17 de 2012. Christoph Stocker C.I. Nº 1002441838

#### **APOSTILLA**

(Convención de Hague del 5 de octubre de 1961)

País: Suiza (Scheweiz/ Suisse)
 Este documento oficial

2. está firmado por MONIKA BRUNNER

3. En su calidad de Notaria

4. Y certificado por el sello de

#### CANTON OBWALDER

### Certificado

5. En Basilea (Bale)

6. El 29.11. 12

7. Por la Cancillería del Canton de Obwalden-Ciudad

8. No. 5713

9. Sello/sellado:

10. Firma



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 17 de 2012. Christoph Stocker C.I. Nº 1002441838

ABOGADO JOSE ANTONIO PAULSON COMEZ NOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTON GUAYAQUIL

De conformidad con el numeral 5 del Articulo 18 de la Ley Natarial, reformada mediante Decreto Supremo 2386, publicado en el Registro Cficial Nº 564 del 12 de Abril de 1978, DOY FE, que la fotocopia precedente.

compuesta de fojals es exacta y par tento está correcta y conforme al documenta original que se me exhibió y que devolví al interesodo.

Surybauji 7 gdBC. 2012

B, IOSE ARTONIO PAULSON COME NOTAKIO XXXIII

KANTON		•
LUZERN	闦丿	M

# HANDEL SREGISTER DES KANTONS LUZERN

Firmennummer  CH-100.3.793.893-4  Aktiengesellschaft  Aktiengesellschaft  Alle Eintragungen  Eit Lö Firma  QUITO HOLDING AG  Ei Lö Aktienkapital (CHF) Liberierung (CHF) Aktien-Stückelung  100'000.00  100'000.00  Löschung Vön: auf:  Ref Sitz  1 Luzern  Ei Lö Aktienkapital (CHF) Liberierung (CHF) Aktien-Stückelung  100'000.00  100'000.00  100 vinkulierte Namenaktien zu CHF  1 Schädrütiha 6006 Luzern	halde 24 ern									
CH-100.3.793.893-4         Aktiengesellschaft         16.12.2011         auf:           Ei Lö Firma         Ref Sitz           1         QUITO HOLDING AG         1 Luzern           Ei Lö Aktienkapital (CHF)         Liberierung (CHF)         Aktien-Stückelung         Ei Lö Adresse de           1         100'000.00         100'000.00         100 vinkulierte Namenaktien zu CHF         1         Schädrütiha	der Firma halde 24 ern									
Ei         Lö         Firma         Ref         Sitz           1         QUITO HOLDING AG         1         Luzern           Ei         Lö         Aktienkapital (CHF)         Liberierung (CHF)         Aktien-Stückelung         Ei         Lö         Adresse de           1         100'000.00         100'000.00         100 vinkulierte Namenaktien zu CHF         1         Schädrütiha	halde 24 ern									
1 QUITO HOLDING AG  1 Luzern  Ei Lö Aktienkapital (CHF) Liberierung (CHF) Aktien-Stückelung  1 100'000.00 100'000.00 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 Schädrütiha	halde 24 ern									
1 QUITO HOLDING AG  1 Luzern  Ei Lö Aktienkapital (CHF) Liberierung (CHF) Aktien-Stückelung  1 100'000.00 100'000.00 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 Schädrütiha	halde 24 ern									
1 100'000.00 100'000.00 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 Schädrütiha	halde 24 ern									
1 100'000.00 100'000.00 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 Schädrütiha	ern									
	ise									
Ei Lö Zweck Ei Lö Postadress										
1 Kauf, Verkauf, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Rechten; Kauf, Halten und Verkauf von Grundstücken.										
Ei Lö Bemerkungen Ref Statutendatum	Statutendatum									
1 Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. 1 15.12.2011										
Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.  Gemäss Erklärung der Gründerin vom 15.12.2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.										
Ei Lö Besondere Tatbestände Ref Publikationsorg	gan									
Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Alexandra Blättler Worthington, von Arni BE, in Luzern, deren Beteiligungen an zwanzig süd- und mitte- lamerikanischen Gesellschaften zum Maximalpreise von höchstens CHF 5'300'000.00 zu übernehmen.										
Lő Zweigniederlassung (en)										
LI LO LINGUISCONDO (CI)										
Zei Ref TR-Nr TR-Datum SHAB SHAB-Dat. Seite / Id Zei Ref TR-Nr TR-Datum SHAB SHAB	AB-Dat. Seite / Id									
LU 1 7926 16.12.2011 248 21.12.2011 6470348										
Ei Ae Lö Personalangaben Funktion Zeichnungs	Zeichnungsart									
Blättler Worthington, Alexandra, von Arni BE, in Luzern Präsidentin Einzelunters Blättler-Wallimann, Alfred, von Wolfenschiessen, in Alpnach Mitglied Einzelunters	erschrift									

Luzern, 19.11.2012 11:56 STA

BEGLAUBIGT

1 9. Nov. 2012

HANDELSREGISTERANT

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

# APOSTILLE (Convention de la Haye du 5 octobre 1961) 1. País: Confederación Suiza, Cantón de Lucerna El presente documento público 2. hossido firmado por WAYIN STAULUMANN. 3. aquendo en calidad de VUNCIUMANA 4. se halla provista de sello HANDLERPI SELAMI RELIBIONAL Certificado 5. en Lucerna 6. el 27/11/2012 por la Cancillería de Estado del Cantón de Lucerna an el número 11/11/2012 9. Selo Claudia Achermann

### ABOCADO JOSE ANTONIO PAULSON CONEZ MOTARIO TRICESIRO TENCERO DEL CANTON GUAYAQUAL

De conformidad con el numeral 5 del Artículo 18 de la Ley Notarial, reformada mediante Decreto Supremo 2386, publicado en el Registro Oficial Nº 564 del 12 de Abril de 1978, DOY FE, que la fetocopia precedente.

compuesta da fojolit es exacta y por tanto está correcta y conforma ni riccimento original que se me exhibijó y que devolvi di intercuada.

Suaygauil /1 9 DIC/ 2012

B. 1086 ANIGHM PERCONS PORTE

ALEXANDRA MARGRIT BLÄTTLER WORTHINGTON, en representación de QUITO HOLDING AG, identificada con el número CH-100.3.793.893-4 en el registro comercial (Handelsregister) de Luzern, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, designo a la señora LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO, portadora de la cédula de identidad ecuatoriana número 0907604151, para que actúe a nombre de QUITO HOLDING AG como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazada, y a nombre y en representación de QUITO HOLDING AG pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a QUITO HOLDING AG, mediante comunicación escrita.

**OUITO HOLDING AG** 

A. Blacker Worthind ALEXANDRA M. BLÄTTLER WORTHINGTON

# Beglaubigung der Unterschrift (2012/144)

Die unterzeichnete Notarin des Kantons Obwalden, lic. iur. Monika Brunner, geb. 1. September 1959, von Luzern und Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, bescheinigt, dass die sich mit Schweizer Reisepass Nr. F0628827 ausgewiesene

Frau Alexandra Margrit Blättler Worthington, geb. 19. Juli 1969, Schweizer Staatsangehörige, von Arni BE, 6006 Luzern, Schädrütihalde 24, verheiratet

handelnd gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Luzern als einzelzeichnungsberechtigte Verwaltungsratspräsidentin der QUITO HOLDING AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern, Firmennummer CH-100.3.793.893-4, UID-Nummer CHE-400.047.707, 6006 Luzern, Schädrütihalde 24

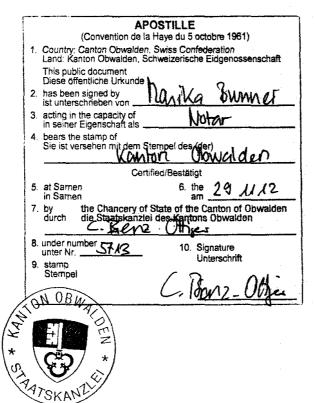
die obstehende Unterschrift in ihrer Gegenwart angebracht hat.

Alpnach, neunundzwanzigster November zweitausendundzwölf 29. November 2012

----

Die Notarin

lic. iur. Monika Brunner



AUTOCEPONO POSE ANNOUNCE PROLETA CONTROLLA CON

Decrease minimals and memorial 5 del Artículo 18 de la key i usata, reformada medianto Decrease 5 premo 2038, publicado en el Regula Caracia 19 254 del 12 de Abril de 1973, Luy II., cuo la fotocopia precedente compussta da fotoción es oxacta y por tante está correcto y conforma al documento origina que se me extripió y que devolví al interesado

Halling-

AB, JOSE ANTONIO PAULSON COL

.